

史傳



江馬細香女史の詩(其一)

小林雨峰

予昨夏美濃に遊び、岐阜、大垣を過ぎ、養老公園に入り、元正御宇の孝子を思ひ、一夜大垣に寓す、竊かに思ふ、大垣は曾つて江馬細香女史を出せしところと人に就て之を聞く、甚だ其の詳を得るに苦しみ、歸京、偶々「湘夢遺稿」を繙き、女史の詩才、巾幗者流中にありて、一大頭角を現はすものあるを察し、書架の雑筆を探りて、聊か女史の小傳をものして、是を諸姉に紹介するとなしぬ、

願ふに近世閩秀文士の名、世々漸く出で、小説に和歌に文事を談ずるもの日に月に多し、世運の進歩また舊日の比にあらず、然れども、かゝる閩秀作家のうちにありても、淫靡浮華なる文字を弄して、得意満面の色あるか、然らざれば悖倫敗徳の事績を臚列して、社會の真相を描きたりとなすの輩のみ、其の和歌を詠じて、風教を助け、文詞を以て一代を謠歌するが如きものに至りては寥寥として見るべきなし、宜なり、ローラント夫人や、シユライネル夫人、エリオット夫人の如き閩秀文士の出づるなきを、吾人の細香女史の詩を紹介する所以、決して偶爾にあらざるなり、女史蓋し慷慨氣節を負うて、國事に奔走し、常に志士と交りて終生人に嫁せず、好んで墨竹を書きまた詩を善くす、吾人今其の遺稿を讀むにあたりて、

面影髣髴として窺ふに足るものあり

梁川星巖曾つて女史に贈るの詩に云ふ、

暈碧裁紅簇異葩。醉吟破費萬箋霞。座間別有靈

香迸。一朵西天稱意花。翻譯各義集須曼那、此云菩薩意、又云稱意花其色黃白而

極香、須曼女生子曼花中。

瀟瀟風流賽仲姬。直竿放筆墨淋漓。莫教吾衍題

詩句。不免朱口倒好嬉。吾衍字子行、杭人、眇一目嘗作一小印、日好嬉子、仲姬書

傳至子行、爲題詩後、倒用此印、他日文敏見之、罵曰、簡瞎子、他道好嬉子耳。

この詩、梁翁、が實に太古、士、錦、實甫等の諸士

と、柏淵、純甫、爽氣樓に集り、賦して一は女史に贈

り、一は實甫に示せしものなりと云ふ、以て文人

志士と交遊せしの状を見る可し、

案ずるに、嘉永、文久の際、海内騷擾を極めて

憂國の士、皆劍を按じて起ち、山陽、星巖の徒、

或は史に托し、或は文に寓し、或は詩に寄せ、以

て憂國の元氣を發揚す、女史實に此の際に生れて

久しく山陽に學び、また墨竹の技を玉澤和尚に學

び、長して諸方憂國の士と往來す、後藤機(山陽

の行状をも誌せし人)の撰せし墓誌によれば、

女史の諱は曼、湘夢と號す、細香は其の字なり

江馬氏、蘭齋翁の第二子なり、文久元年、辛酉

九月四日没す、享年七十五、禪桂寺に葬る、女史

人となり、篤實温雅、卓識あり、父に事へて孝、

故ありて笄せず、筆硯自から娛ひ、又概然憂國の

氣あり、鬚眉丈夫をして、愧色あらしむ、嘗つて

京師吉田袖蘭女史と共に江を下る、余之を導て、

家岳篠崎翁を見る、既にして翁之を目送して曰く

眞女史なり、若し夫れ袖蘭は則ち凡而巳と、銘に

曰く、(墓誌は元漢文なりしも今讀むもの、爲めに

訓解せり)

書竹燭那。書山峻峭。女而不婦。此是小照。

と黒竹を愛するが如く、勁直の質、峻峭の氣、自
から見るを得べし、江馬蘭齋と云へるは、大垣藩
の醫にして、名は春琢仙子樓と號す、通稱は徳仲
安政三年十月十一日歿し、子孫今大垣にありて、
尙父の業を嗣げりと傳ふ、

女史の逸事には往々人口に膾炙せるものあり、
曾つて、『日本』新聞に其の性行を記せしものあり
しと覺ゆしが今記憶に存するものなし、たゞ左に
録する一節の如きは聊か、今日の女學生など云ふ
ものにとりては龜鑑とするに足るべきか、

『古今雅俗石亭書談』に云ふ、畫は竹河に學び、
又梅逸に往來して畫名高かりしが、年若き頃より
して、粉華を事とせず、綾羅を用ゐず、曾つて京
師に上り、梅逸の家に宿す、其妻怪みて問て曰く

女史こゝに來る日未だ幾何ならず、然るに其結ぶ
ところの帶、破れて裏を露はすは如何、細香答へ
て曰く、褻帶は發途の際既に破れたり、然れども
繕綴を加へず、直ちに京に上る、其破れたるは素
來のみと、

其の裝飾の爲めに意を用ゐざる事、此くの如し
次にこは、『日本』新聞にもかゝげありしと覺は
たりしが、かの墓誌中にもあるが如く、女史は終
生嫁せざりしと云へるににつき、書談は左の如き
とを云へり、

頼山陽、曾つて、江馬の家に寓し、細香の才學
あるを知りて聘せんと欲す、細香常に以爲らく、
萬人に卓越せる者に非れば醜せずと、是時山陽の
伎倆未だ著はれず、故に辭して應せず、後山陽の
名世に顯はるゝに及びて細香耻ぢ且つ悔て、終身

他に嫁せず云々

山陽との關係よりして終生嫁せざりしの一事は頗ぶる議すべきものありと雖も、また平生の抱負を考察し、爲めに、後年山陽の盛名あるをさへて耻悔せし如きはや、人意を強うするに足るの美談にわらずや、今の滔々たる女流中、女史の如き、意氣、節操、を持する輩幾くかある、予は左の自述の詩を讀むで、感甚だ堪ざるものあり、

三從總欠一生涯、漸逐衰顏益放懷、擬試畫毫裂羅帶、爲柱瓢口卸銀釵、吟題洗雨蕉箋破、塗抹書空雁字排、唯恐人間疎繡婦、強將風月做吾儕

結末二句の如きは自から風月に耽るの本意にあらざるを洩らしたるものならざらんや。(未完)

黒澤登幾子 (第二卷第十)

下村三四吉

登幾子が國事を憂へ藩主の冤を纏述せる長歌はかくて、畏くも 歡覽を經るに至りぬ。實にその歌中にいへるが如く「野末に匂ふ梅が香を天津空まで傳へあげ」彼が初志を貫徹しけり。是れ必竟その身を顧みざる熱誠と和歌の徳とによれるなり

雨雪の厄風霜の苦に耐へて、芳香天地を薰する梅花は、採て以て登幾子の清操に比すべし。

既にして、登幾子は、京都を出で、岩清水社に謁でて祈請をこらし、それより、澱川を下りて大坂に着き、また讃岐に渡り、琴平宮その他に參詣し、再び大坂に歸航し、一商家に投宿せり。この行は、餘波に過ぎざれども、登幾子が用意の周到なりしことを見るに足らん。蓋し、幕府の偵察甚